



- **všetkým záujemcom**

**Váš list číslo/zo dňa**

**Naše číslo**  
R5-2.1 / 001-10 / 2023

**Vybavuje/linka**  
Ing. Ján Mlynarčík  
02/48234088  
[jan.mlynarcik@unb.sk](mailto:jan.mlynarcik@unb.sk)

**Bratislava**  
11. 01. 2023

**Vec:** Vysvetlenie súťažných podkladov č. 1 – predloženie

---

V súlade so žiadosťou záujemcu o vysvetlenie súťažných podkladov, v súlade s § 48 zákona č. 343/2015 Z.z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon“) a bodom 14. časti: „A. Pokyny na vypracovanie ponuky“ súťažných podkladov č. R5-2.1/ 209-07 / 2022 verejnej súťaže, vyhlásenej verejným obstarávateľom - Univerzitnou nemocnicou Bratislava (ďalej len „UNB“) zverejnením oznámenia o vyhlásení verejného obstarávania v Úradnom vestníku Európskej únie pod. zn. 2022/S 241-694357 zo 14.12.2022 a vo Vestníku verejného obstarávania číslo 265/2022 z 15.12.2022 pod zn. 50299-MST, realizovanej postupom zadávania nadlimitnej zákazky, prostredníctvom komunikačného rozhrania systému JOSEPHINE, na predmet zákazky „**KOMPLEXNÝ INTEGROVANÝ SYSTÉM PRE SPONDYLOCHIRURGIU**“ pre zdravotnícke zariadenia UNB, predkladám nasledovné vysvetlenie.

S úctou

**Ing. Ján Mlynarčík, v.r.**



## **VYSVETĽOVANIE SÚŤAŽNÝCH PODKLADOV**

- Časť č. 1 Spinálny zobrazovací, navádzací a operačný systém, rozdeleného predmetu zákazky**  
**1.2 Chirurgický robotický spinálny navádzací systém s príslušenstvom so správou videesignálov,**

Minimálne medicínsko - technické požiadavky:

**Medicínsky monitor, 1 ks::**

HDMI 3x vstup (HDMI 1.4), HDMI konektor

**Otázka:**

Obstarávateľ v rámci technickej špecifikácie požaduje aj HDMI 2.0 vstup, ktorý je technologicky novší, má možnosti vyššieho rozlíšenia, hlavne je spätne kompatibilný so štandardom 1.4, preto navrhujeme daný technický parameter vypustiť alebo upraviť na možnosť HDMI 2.0

**Odpoveď:**

**HDMI 3x vstup (HDMI 1.4), HDMI konektora vypúšťa.**

**Mení sa HDMI min. 3x vstup, (HDMI 2.0), HDMI konektor.**

RGB 1x vstup, D-Sub konektor

**Otázka:**

Obstarávateľ v rámci technickej špecifikácie požaduje aj RGB vstup, ktorý je nepotrebný, lebo sa jedná o zastaralý analógový vstup, ktorý pri dnešných digitálnych formátoch nemá opodstatnenie, preto navrhujeme daný technický parameter vypustiť.

**Odpoveď:**

**RGB 1x vstup, D-Sub konektor sa vypúšťa.**

Audio 1x vstup, (Audio vstup stereo L/R)

Audio 1x výstup, (Audio výstup stereo L/R)

**Otázka:**

Obstarávateľ v rámci technickej špecifikácie požaduje aj audio vstup a výstup priamo vstavaný do monitora. Táto požiadavka je limitujúca pre použitie zvuku len v rámci monitora, pre podstatne lepšiu kvalitu zvuku je potrebné použiť externé audio zariadenia (reproduktor a mikrofón), preto žiadame verejného obstarávateľa o vypustenie tohoto parametra a umožnenie použitia externých audio zariadení

**Odpoveď:**

**Audio 1x vstup, (Audio vstup stereo L/R)**

**Audio 1x výstup, (Audio výstup stereo L/R) sa vypúšťa**

**a nahrádza sa použitím externého audio zariadenia – (reproduktor a mikrofón).**

**Dopĺňa sa „Externé audio zariadenie (reproduktor a mikrofón). Musí byť súčasťou dodávky“.**

USB Up 1x, (USB-B vstup/výstup, USB 3.0)

USB Down 2x, (USB-A vstup/výstup, USB 3.0)

**Otázka:**

Obstarávateľ v rámci technickej špecifikácie požaduje aj vstupný a výstupný USB port. Tento parameter v rámci technológie nemá opodstatnenie a využitie, preto žiadame verejného obstarávateľa o vypustenie tohoto parametra.

**Odpoveď:**



**USB Up 1x, (USB-B vstup/výstup, USB 3.0)  
USB Down 2x, (USB-A vstup/výstup, USB 3.0)  
sa vypúšťa.**

napájací adaptér - AC 100-240V~, 50-60Hz, 6,3A

Otázka:

Obstarávateľ v rámci technickej špecifikácie požaduje napájací adaptér, pričom medicínske monitory môžu mať napájací adaptér zabudovaný priamo v monitore a nepožadujú zvlášť adaptér. Preto žiadame o úpravu parametra na „Napájacie napätie – 230V“, alebo vypustenie daného parametra.

Odpoveď:

**Parameter sa mení na „Napájanie napätie 230-240 V, 50-60Hz“**

predný panel medicínskeho monitora musí spĺňať stupeň ochrany IP65

Otázka:

Obstarávateľ v rámci technickej špecifikácie požaduje stupeň ochrany predného panelu IP65, dôležitejší je ale stupeň ochrany celého zariadenia, preto žiadame o úpravu parametra na „monitor musí spĺňať stupeň ochrany min. IP 42“

Odpoveď:

**Parameter sa mení na „monitor musí spĺňať stupeň ochrany min. IP 42“.**

**Video kontrolér, 1 ks:**

možnosť zmeny vstupnej / výstupnej konfigurácie

Otázka:

Obstarávateľ v rámci technickej špecifikácie požaduje možnosť zmeny vstupnej / výstupnej konfigurácie, ale nie je definované či sa jedná o hardware zmenu alebo software zmenu konfigurácie, preto žiadame o odstránenie tohoto nejasného parametra.

Odpoveď:

**možnosť zmeny vstupnej / výstupnej konfigurácie sa vypúšťa.**

pripojenie analógového, digitálneho a možnosť pripojenia optického signálu

Otázka:

Obstarávateľ v rámci technickej špecifikácie požaduje pripojenie analógového, digitálneho a možnosť pripojenia optického signálu. Vzhľadom na to, že analógový signál je technologicky zastaralý a už v dnešnej dobe nepoužívaný, žiadame o úpravu parametra na „pripojenie digitálneho signálu a možnosť pripojenia optického signálu pomocou prevodníkov“

Odpoveď:

**Parameter sa mení nasledovne “Pripojenie digitálneho signálu a možnosť pripojenia optického signálu pomocou prevodníkov. Musí byť súčasťou dodávky“.**

ovládanie na zabudovanej dotykovej obrazovke (min. požadované funkcie: Display, Source, Plus, Minus, Select, PiP, Stream)

Otázka:

Obstarávateľ v rámci technickej špecifikácie požaduje „ovládanie na zabudovanej dotykovej obrazovke“, čo je limitujúce pre novšie technológie, preto žiadame o úpravu parametru na „ovládanie všetkých funkcií na dotykovej obrazovke“



**Odpoved':**

**Parameter sa mení nasledovne "Ovládanie všetkých funkcií na dotykovej obrazovke".**

**Archivačné zariadenie:**

ovládanie prostredníctvom dotykovej obrazovky, ktorá spĺňa stupeň ochrany IP68

**Otázka:**

Obstarávateľ v rámci technickej špecifikácie požaduje stupeň ochrany IP68, dôležitejší je ale stupeň ochrany celého zariadenia, preto žiadame o úpravu parametra na „monitor musí spĺňať stupeň ochrany min. IP 33“

**Odpoved':**

**Parameter sa mení nasledovne „monitor musí spĺňať stupeň ochrany min. IP 33“.**

úložný priestor interný – min. 2000 GB

**Otázka:**

Obstarávateľ v rámci technickej špecifikácie požaduje úložný priestor archivačného zariadenia min 2000GB, je to limitujúca požiadavka, preto požadujeme zmenu parametru na „úložný priestor interný – min. 1000GB s možnosťou externého rozšírenia“

**Odpoved':**

**Parameter sa mení nasledovne „úložný priestor interný – min. 1000GB s možnosťou externého rozšírenia. Musí byť súčasťou dodávky“.**

vstupný signál: DVI-D, S-Video, Composite Video, Audio

**Otázka:**

Obstarávateľ v rámci technickej špecifikácie požaduje vstupný signál: DVI-D, S-Video, Composite Video, Audio, analógový signál je technologicky už prekonaný a dnes sa používa digitálny signál, preto žiadame o zmenu parametru na „vstupný signál: digitálne video (napr DVI, HDMI), Audio“

**Odpoved':**

**Parameter sa mení nasledovne „vstupný signál: digitálne video (napr DVI, HDMI), Audio“.**



**Časť č. 1 Spinálny zobrazovací, navádzací a operačný systém, rozdeleného predmetu zákazky**  
**1.6 Komplexná endoskopická zostava pre spinálnu endoskopiú,**

Minimálne medicínsko - technické požiadavky:

Endoskopické zariadenie určené hlavne pre miniinvazívne operačné výkony na chrbtici s možnosťou 3D vizualizácie, podobne ako je uvedené pri operačnom mikroskope.

Otázka:

Bude verejný obstarávateľ akceptovať endoskopické zariadenie určené pre miniinvazívne operačné výkony na chrbtici s možnosťou 3D alebo 4K vizualizácie?

Odpoveď:

**Áno bude akceptovať endoskopické zariadenie určené pre miniinvazívne operačné výkony na chrbtici s možnosťou 3D alebo 4K vizualizácie. Verejný obstarávateľ v ďalších častiach špecifikácie bližšie špecifikuje parametre videosystému, kde jasne definuje rozlíšenie zobrazenia v 4K.**

Nové možnosti ošetrenia chrbtice v spolupráci s integráciou a navigáciou aj bezpečnejšie využívanie jednotlivých operačných nástrojov.

Otázka:

Bude verejný obstarávateľ akceptovať nové možnosti ošetrenia chrbtice v spolupráci s možnosťou integrácie videa z endoskopu?

Odpoveď:

**Áno bude akceptovať.**

**Pracovné inštrumentárium**

Pracovný tubus na transforaminálny prístup (2 ks)  
pracovná dĺžka 185 mm

Otázka:

Bude verejný obstarávateľ akceptovať dĺžkovú toleranciu +/- 1% ?

Odpoveď:

**Áno bude akceptovať pri zachovaní vzájomnej kompatibility celého funkčného celku inštrumentária.**

**Set na plne endoskopickú operáciu stenóz spinálneho kanála**

**Inštrumentárium**

Štipacie kliešte podľa Kerrisona (2 ks) (rôzne typy)

Otázka:

Verejný obstarávateľ v tejto časti inštrumentária pre operácie stenóz požaduje spolu 10 ks klieští podľa Kerrisona rôznych typov. Zo špecifikácie však vyplýva že 2 typy po 2 ks sú identické a môže sa jednať o duplicitu. Požaduje verejný obstarávateľ 4 druhy Kerrisonových štipákov po 2 kusy, spolu teda 8ks? Alebo požaduje duplicitu jedného druhu konkrétne: Štipacie kliešte podľa Kerrisona (2ks)/priemer 5,4mm/pracovná dĺžka 340mm/frontálna ochrana nervových štruktúr/vychýlenie dopredu?

Odpoveď:

**Verejný obstarávateľ preskúmal zadanie a zistil, že sa jedná o duplicitu. Pre vylúčenie**



**pochybností verejný obstarávateľ uvádza, že v časti setu na plne endoskopickú operáciu stenóz spinálneho kanála požaduje 4 druhy štipacích klieští podľa Kerrisona po 2 kusy z každého druhu. Spolu sa teda jedná o 8 ks (4 druhy po 2 kusy).**

### **Set na plne endoskopickú operáciu stenóz spinálneho kanála**

#### **Inštrumentárium**

Oválna fréza – excentrická s bočnou ochranou (2ks) / pracovná dĺžka 350mm

Otázka:

Bude verejný obstarávateľ akceptovať aj pracovnú dĺžku 290mm, ako je požadované aj pri ostatných frézach pre endoskopické operácie stenóz?

**Odpoveď:**

**Áno, verejný obstarávateľ bude akceptovať aj pracovnú dĺžku 290mm pri zachovaní kompatibility s ďalšími súvisiacimi časťami inštrumentária.**

#### **Pracovné inštrumentrium**

##### **Sterilizačné sito (4ks)**

rozмеры: dĺžka 530mm, šírka 250mm, výška 150mm

Otázka:

Bude verejný obstarávateľ akceptovať rozmerovú toleranciu dĺžky +/- 4% ?

**Odpoveď:**

**Áno, verejný obstarávateľ bude akceptovať dĺžkovú toleranciu +/- 4% pri zachovaní kompatibility so súvisiacim inštrumentáriom a sterilizačným kontajnerom.**

### **Set na plne endoskopickú operáciu stenóz spinálneho kanála**

##### **Sterilizačné sito (2ks)**

rozмеры: dĺžka 530mm, šírka 250mm, výška 150mm

Otázka:

Bude verejný obstarávateľ akceptovať rozmerovú toleranciu dĺžky +/- 4% ?

**Odpoveď:**

**Áno, verejný obstarávateľ bude akceptovať dĺžkovú toleranciu +/- 4% pri zachovaní kompatibility so súvisiacim inštrumentáriom a sterilizačným kontajnerom.**